



## CZ Domovní Bezdrátový, bezbateriový zvonek

### UPOZORNĚNÍ



Označení IP44 platí pouze pro vysílač.

Výrobek není hračka a nepatří dětem do rukou, umístěte přijímač v domě tak, aby byl mimo dosah dětí, nebo mějte děti v okolí přijímače pod kontrolou.  
Uživatelé by neměli otevírat ani opravovat zařízení, aby nedošlo k poškození sofistikovaných elektronických součástek.

Pokuste se zabránit instalaci přístroje na místo, kde by byl přímo vystaven povětrnostním vlivům (dešť, slunce), či do blízkosti kovů.

Účinná vzdálenost dálkového ovládání závisí na prostředí, neboť ji může ovlivňovat rušení.

### OBSAH BALENÍ

- přijímač
- vysílač (u RDB 102 vysílač 2x)
- šroub
- oboustranná samolepka

### POPIS

#### A: KONSTRUKCE VYSÍLAČE

- ① Oboustranná lepicí nálepka
- ② Otevřete vysílač
- ③ Sundejte upevňovací zadní kryt a připravte jej k montáži na zeď
- ④ Zavakněte vysílač na přepněný zadní kryt

#### B: KONSTRUKCE PŘIJÍMAČE

- ⑤ Tlačítko kódování
- ⑥ Tlačítko nastavení melodie
- ⑦ Tlačítko ovládání hlasitosti

### INSTALACE

#### 1. Pro AC přijímač:

Stačí připojit přijímač do standardní zásuvky v místnosti. Výrobek je okamžitě funkční. Zvolte požadovanou melodiю.

#### 2. Pro vysílač:

Nejprve zkontrolujte, zda je vámi zvolené místo pro umístění v dosahu přijímače.

- a) Metoda instalace vysílače 1:  
pomocí oboustranné lepicí nálepky pro upevnění krytu vysílače na stěnu.
- b) Metoda instalace vysílače 2:  
Připravte si elektrickou vrtačku, šroubováky  
1. Udělejte otvory na zadním krytu vysílače. Do otvorů zasuňte šrouby.  
2. Označte umístění na stěně.  
3. Dělejte otvory ve zdi pomocí elektrické vrtačky. Poté zadním krytem zasuňte šrouby (v balení) a utáhněte.  
4. Nakonec vložte přední kryt s přijímačem.

### TECHNICKÉ PARAMETRY

	Přijímač	Vysílač
Napájení zdroj	85–260 V ~ 50Hz/60Hz v klidovém režimu 0 mA	stisk cca 3–4 N
Spotřeba		životnost >200 000 stisknutí
Spotřeba	pri provozu <140 mA	–
Provozní teplota	-20–55 °C	-20–65 °C
Pracovní frekvence	433,92 MHz ±0,5 MHz	IP44
Stupeň krytí	–	–
Hlasitost	4 úrovně hlasitosti (vč. ztlumení)	–
Výběr vyzváněcích tónů	51 polyfonických melodií	–
Provozní dosah	vše než 150 m ve volném prostoru	

#### Jak znova spárovat

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro kódování po dobu 3–4 sekund.
2. Současně přiložte vysílač blíz k přijímači a podržte jeho tlačítko po dobu 3–4 sekund.

Tímto způsobem se vysílač opětovně spojí s přijímačem.

### ZÁRUKA

Na tento produkt se vztahuje zákonná dvouletá záruční lhůta. Ze záruky jsou vyloučeny závady, které vzniknou nepřiměřeným používáním, např. přehrátkou, dále škrábance, mechanické poškození, poškození pádem, přebarvení, pokusy o opravu a neodborné čistění. Vyloučeny jsou také optické znaky opotřebení používáním. Toto platí i pro běžné opotřebení.

## Ekologická likvidace



Na konci životnosti nesmí byť elektrická zariadenia likvidovaná ako netriedený komunálne odpad. Vysloužilé výrobky odneste na vhodné zberné miesto v súlade s miestnymi predpismi. Podrobnosti získate u miestnych orgánov alebo v zbernom mieste.

Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Vyhradzujeme si právo tieto zmeny vykonávať.

Výrobek splňuje požiadavky EÚ na následovné:

Tímto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [RDB 101, RDB 102] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné známenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

## SK Domový bezdrôtový, bezbatériový zvonček UPOZORNENIE



Označenie IP44 platí iba pre vysielač.

Výrobok nie je hračka a nepatrí deťom do rúk, umiestnite prijímač v dome tak, aby bol mimo dosah detskej ruky, alebo majte deti v okolí prijímača pod kontrolou.

Používateľia by nemali otvárať ani opravovať zariadenie, aby nedošlo k poškodeniu sofistikovaných elektronických súčiastok.

Pokúste sa zabrániť inštalácii prístroja na miesto, kde by bol priamo vystavený poveternostným vplyvom (dažď, slnko), či do blízkosti kovov.

Účinná vzdialenosť diaľkového ovládania závisí od prostredia, pretože ju môže ovplyvňovať rušenie (záves, vlny).

### OBSAH BALENIA

- prijímač
- vysielač (pri RDB 102 vysielač 2x)

### POPIS

#### A: KONŠTRUKCIA VYSIELAČA

- ① Obojstranná lepiaca nálepka
- ② Otvorte vysielač
- ③ Zložte upevňovací zadný kryt a pripravte ho na montáž na stenu
- ④ Zavaknite vysielač na pripevnený zadný kryt

- skrutka
- obojstranná samolepka

#### B: KONŠTRUKCIA PRIJÍMAČA

- ⑤ Tlačidlo kódovania
- ⑥ Tlačidlo nastavenia melódie
- ⑦ Tlačidlo ovládania hlasitosti

### INŠTALÁCIA

#### 1. Pre AC prijímač:

Stačí pripojiť prijímač do štandardnej zásuvky v miestnosti. Výrobok je okamžite funkčný. Zvoľte požadovanú melódiu.

#### 2. Pre vysielač:

Najprv skontrolujte, či je vami zvolené miesto na umiestnenie v dosahu prijímača.

- a) Metóda inštalácie vysielača 1:  
pomocou obojstrannej lepiacej nálepky na upevnenie krytu vysielača na stenu.  
Pripravte si elektrickú vŕtačku, skrutkovače
  1. Urobte otvory na zadnom kryte vysielača. Do otvorov zasuňte skrutky.
  2. Označte umiestnenie na stene.
  3. Robte otvory v stene pomocou elektrickej vŕtačky. Potom zadným krytom zasuňte skrutky (v balení).
  4. Nakoniec vložte predný kryt s prijímačom.
- b) Metóda inštalácie vysielača 2:  
Pripravte si elektrickú vŕtačku, skrutkovače
  1. Urobte otvory na zadnom kryte vysielača. Do otvorov zasuňte skrutky.
  2. Označte umiestnenie na stene.
  3. Robte otvory v stene pomocou elektrickej vŕtačky. Potom zadným krytom zasuňte skrutky (v balení).
  4. Nakoniec vložte predný kryt s prijímačom.

### TECHNICKÉ PARAMETRE

	Prijímač	Vysielač
Napájací zdroj	85 – 260 V ~ 50 Hz/60 Hz	Stláčenie cca 3 – 4 N
Spotreba	v pokojom režime 0 mA	Životnosť > 200 000 stláčení
Spotreba	pri prevádzke < 140 mA	–
Prevádzková teplota	-20 – 55 °C	-20 – 65 °C
Pracovná frekvencia	433,92 MHz ± 0,5 MHz	–
Stupeň krytie	–	IP44
Hlasitosť	4 úrovne hlasitosti (vr. stlmenia)	–
Výber vyzvávacích tónov	51 polyfónnych melódí	–
Prevádzkový dosah	viac než 150 m vo voľnom priestore	–

#### Ako znova spárovať

1. Stlačte a podržte tlačidlo na kódovanie na 3 – 4 sekundy.
2. Súčasne priložte vysielač bližšie k prijímaču a podržte jeho tlačidlo na 3 – 4 sekundy.

Týmto spôsobom sa vysielač opäťovne spojí s prijímačom.

### ZÁRUKA

Na tento produkt sa vzťahuje zákonná dvojročná záručná lehota. Zo záruky sú vylúčené poruchy, ktoré vzniknú neprimeraným používaním, napr. prehriatím, ďalej škrabance, mechanické poškodenie, poškodenie pádom, prefarbenie, pokusy o opravu a neodborné čistenie. Vylúčené sú takisto optické znaky opotrebenia používaním. Toto platí aj pre bežné opotrebenie.

### Ekologická likvidácia



Na konci životnosti sa nesmú elektrické zariadenia likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Doslúžené výrobky odneste na vhodné zberné miesto v súlade s miestnymi predpismi. Podrobnosti získate u miestnych orgánov alebo v zbernom mieste.

Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Vyhradzujeme si právo tieto zmeny vykonávať.

Výrobok splňa požiadavky EÚ na následovné:

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [RDB 101, RDB 102] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné známenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.retlux.cz](http://www.retlux.cz)

